



Bombay Government Gazette.

Published by authority.

[In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 23RD JANUARY, 1845.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy to Govt.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying Fresh Bread, Flour and Rolog to the European Troops, and Hospitals at Bombay and Colaba, daily, also to the Commissariat Departments, for such purposes as may be required, for the term of one year from the 1st day of March next, may on application at this Office from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted) obtain a list of the same with rates affixed thereto, and such other information as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office at 12 o'clock on Wednesday the 12th proximo, when persons will be required to bid a per centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the articles mentioned therein of approved quality, in such number or quantity as may from time to time be demanded.

All articles required for Troops (sick and in health) are to be delivered free of expense at the Regimental Stores and Hospitals by 7 o'clock in the morning, and for the Commissariat Department, at such places as may be pointed out to the contractor.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles comprised in the abovementioned list, and others of less urgency must be met within the period stated in the Requisition Book, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) Thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposit in this Office the sum of Rupees three hundred, which will be

forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, and should his offer be accepted, he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees four hundred, which together will be held as security for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account of this contract is estimated at Rupees (17,735) or thereabout. Further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Assist. Comy. Genl. in Charge,

Bombay,
Dpy. Comy. Genl's. Office, }
22nd January 1845.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for the supply of Stationery to this Department, for all purposes for the term of two years, from the 1st day of March next, may on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted,) obtain a list of the same with the prices affixed, and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office at 12 o'clock on Monday the 10th Proximo, when persons will be required to bid a per centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, of unexceptionable quality, in such number or quantity as may from time to time be demanded.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency must be met within the period stated in the requisition book, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk

and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) Fifty, at the option of the executive Officer, will be levied as liquidated damages, for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposit in this Office the sum of Rupees one hundred and fifty, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of Contract; and should his offer be accepted he must be prepared to add thereto a further similar sum which also will be held as security for the due performance of the engagement.

The annual outlay on account of this Contract is estimated at Rupees (2649) or thereabouts. Further particulars will be communicated at the time of bidding, but no reason will be assigned for rejecting any offer.

E. WHICHELO, Captain.
Assist. Commy. Genl. in Charge.

Bombay,
Depty. Commy. Genl's. Office. }
22nd January 1845.

Notice.

The following Notification by the Government of India is re-published for general information:—

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT.

The 28th December 1844.

In the heading of Table V. of Schedule C. of revised rates of Postage duties, dated 14th and published in the Calcutta Gazette of the 24th August 1839, read 40 Tolas, instead of 400 Tolas as the limit of weight for Books, Pamphlets &c. sent by the public Bhanghy in the mode therein prescribed.

(Signed) G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.
JOHN GORDON,
Post Master Genl.

Bombay, Genl. Post Office,
20th January 1845.

Notice.

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this Office at 12 o'clock on the forenoon of Thursday, the 13th proximo, for the supply of such of the undermentioned articles as may be required to meet the demands from the several stations of this division (with the exception of Ahmednuggur) for the term of two years from the 1st March next. Lists of the articles may be seen and every necessary information obtained by application at this Office any day from 10 till 5 o'clock, Sundays excepted.

- No. 1. Hospital Clothing.
- No. 2. Country Medicine.
- No. 3. Miscellaneous Articles.
- No. 4. Stationery.

The lists in question exhibit the current selling rate of each article in Company's Rupees, each contract will be put up for competition separately, and every person coming forward

will be required to bid for the contract for the supply of all the articles in the list, at a percentage above or below the said rates, as the case may be; and on the understanding that the articles are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price, to the several Departments at Poona and Kirkee, requiring them; while those for outstations of the division are to be delivered at the Commissariat Stores at Poona.

No person will be permitted to bid for any of the contracts who has not previously deposited in this Office the sum stated opposite each list respectively, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary Deed of contract, and the person whose offer may be accepted must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount stated opposite the lists respectively; which, together with the abovementioned deposits will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

Bonded Security required in addition on acceptance of any offer Company's Rupees.

List No. 1 Hospital Clothing	} Rs-500	.. Rs-600
List No. 2 Country Medicines		
List No. 3 Miscellaneous Articles	} 100	.. 250
List No. 4 Stationery		
	} 50	.. 200

The contractors will be required to comply with all demands without delay or demur, the articles tendered must be unexceptionable and of the quality and description generally used by the Departments requiring them, otherwise they will be purchased wherever procurable at their risk and loss, and in all such cases the contractors will be liable to be fined (50) fifty Rupees or (30) thirty per cent on the amount of expenses so incurred, at the option of the executive Commissariat Officer.

Any dispute as to the quality of supplies will be decided by a Committee of Officers.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

P. K. SKINNER, Capt.,
In charge Commissariat Department.
P. D. A.

Poona,
Commt. Office, }
17th Jan. 1845. }

Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (15) fifteen Native Convicts to Singapore, and (8) eight European Convicts, more or less to the Isle of France, Calcutta, Madras, or direct to Van Dieman's Land.

Tenders will be received by the superintendent Indian Navy for a steerage passage to London for two time expired Boiler Makers.

By order,
H. B. LYNCH,
Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office, }
Bombay, 22nd Jan. 1845. }

Notice.

Verbal tenders will be received at this Office on Thursday the 30th instant, at 12 o'clock, for executing by contract the undermentioned work.

Plan and estimate of the quantity of labour and materials to be expended; also the form of contract to be entered into; will in the meantime remain open for inspection; copies of which may be taken and any additional information obtained.

A deposit of 2 per cent will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

WORK.

Constructing additional ventilators to five of the Barrack rooms at Colaba.

T. M. B. TURNER, Capt.
Garrison Engineer at the Presidency.

Garrison Engineer's Office,
Bombay; 18th January 1845. }

जाहीरनामा

ऐसाजे खाली लिहिलेले काम मक्क्यानी कर्ण्याविशीचे सुखज बानी अर्ज चालते सधियाचो तारीख २० गुरुवारचे रोजीं बारावाजतीं ग्यारोसन इंजिनियरचेकचेरोत रेकून घेतोले नकाशा व सामान व संजुरो कितो लागेल त्याचे आकारा चो याद व मक्क्याचे काजदाचा मख्ददा दरम्यान पाहवयास उघडा राहिल व त्याच्या नकला पाहिजे असल्यास घेऊदेती लव दुसरे कार्ही पुसणे असल्यास तेथीं सालुम चोरल सवीह्न जो कमी वेरोज बोलेल त्यास दरशेकडा टके २ प्र माणेरेवज अमानत देवावा लागेल तोरेवज मक्क्याचे काज दावर सही करण्यास टाळाटाळ अथवा विलंब केल्यास सर कारदाखल चोरल

काम

कुलावा येथील बराकांचे कोठ्यांतोले पांच कोठ्यांस आणखी बॅटोलेट घे म्णजे गवास्त बांधावयाचे आचेत निशाणी

डी. एम. बी. टरनर कंपतान
सुंबदचे ग्यारोसन इंजिनियर

तारीख १८ मार्चे आनेवारी सन १८४५ इसवी सुकाम सुंब इ ग्यारोसन इंजिनियरची कचेरो

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहीर नामु

ऐहवुंने नीये लजेला फ्रामं एजारे करवा वीरोनी जभांनी अरजो थालता महीतानी तारीख ३० सुत्रवारने रोजे आर वागतो गा रीशानं एजनेरनी फयेरीमां शांलली लेशेक नकारा। तथा शांमानं तथा मजुरी फेट ली लागशे तेनी अजमाशानी एम्माए तथा एजाराता फाजलतो मुशवदेो दरमानं नेवा शास्त्रे कुथाडी रेहेशे तथा तेहेनी नफ ल निजती हशे तो लेवा हेशेतथा जीवु फ ए पुछतु हशेतो ते पए मालुम थशे क शरवथी ने फमी मांफडी जीलशे तेने इ र शेफडे टका र परमाए अवेज अमानत रा जयो पडशे नेते अवेज एजाराता फाजाल कु पर शडी करवाने टाला टाली करशे अथवा

ठील करशे तो शरफार टांभल थशे क

फ्रामं

कुलावांना अरजोनी औरडीओमांनी
पांय औरडीओने वधारे वेटी लेटरश ओटले
पवन आवाता रशता आधवातांछे क

नीशाणी

ती-अम-पी-टरनर-कपतान

मुंजना गारीशानं एजनेर

तारीख १८ मार्चे आनेवारी शने १८४५

एशवी मुफ्रामं मुजल गारीशानं

एजनेरनी फयेरी

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notification.

An establishment of officers to be sent on board of vessels to watch their unloading and lading; having been maintained at the Port of Bombay; notice is hereby given, that from and after the 1st Proximo; the Collector of Customs shall have the power in accordance with Section XXXIV of act I of 1838, to send one or more officers of such establishment to remain on board of any vessel in such port as directed in the section above quoted.

By order of the Hon'ble the
Governor in Council.

H. H. GLASS, Coll of Customs.

Bombay 15th January 1845.

जाहीरनामा

ऐसाजे सुंबदचे बंदरांत जाहाजावरून सालं उतरतो व जा हाजावर चढतो त्याचे चौकशीस जाहाजावर पाठविण्याक रितां अमलदार वेविले आचेत रेहोयास जाहीरकरण्यांत ये तआचे जो सन १८३८ चा कायदा १ कलम २४ वे वा बर पुकूम येते सधियाचो तारीख १ पाखन सदरळ कलमांत फ सांविख्या अख्ये सदरळ बंदरांतोले हररक जाहाजावरता हाण्याविशीं त्या अमलदारांतून एक कार्वा अथीक अमल दारांस पाठविण्यास कथमचे कालेकडर साचेव सुखत्यार आ वेत

बमोजिचे पुकूमबंदिगान आसिनवाव सुलताव हजर त हनरावल मयरनर साचेव बाहादूर दरदजलासको सल.

निशाणी

एच. एच. ग्लास.

कालेकडर

तारीख १५ मार्चे आनेवारी सन १८४५ इसवी सुकाम सुंब इ.

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहीर नामु

ऐहवुंने मुजलनां एंटरमां वाहांए कुप रथी माल कुतरके तथा वाहांए कुपर थुं ठेके तेहेनी योकशी शाउ वाहांए कुपर मो फलवा अंमलदार राजेके वाशते जाहेर कर वामां मायेके ने शने १८३८ तो फामेदेो १

नी फलंम ३४ मां लमा परभाणे भावता
 महीनानी तारीम १ ली शहरकु फलंममां
 परभावा मुजम शहरकु अंरमांना हरमेक
 वाहाण उपर रहेवा वीशे ते अंमलदारमां
 धी मेक अथवा वधारे अंमलदारने मोफल
 वां फरांमनाफलफेटर शाहेम मुपतीमारके
 लमुजमे फुफंम अंरमांना माली न
 वाण मुशतेताण फुरत इन
 राणल वधरतर शाहेम पात्रा
 फुर एर अणवाश फेशल क
 नीशाणी मेय मेय गलाश फलेफेटर
 तारीम १५ अनेवारी शने
 १८४५ धशवी मुफंम मुंजफ
 W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

Whereas the articles of property undermen-
 tioned, now in deposit at the Police Office, were
 lately found in the possession of a person of sus-
 picious character, who was attempting to leave
 Bombay by the Sion causeway, & who could not
 satisfactorily account as to the manner in which
 he had become possessed of the same, notice
 is hereby given, that these articles will if not
 claimed by the owner within one month from
 this date be sold by public auction :

- 16 Gold Venetians,
- 2 Gold Mohurs,
- 4 Gold Rings,
- 3 Gold Earrings,
- 1 Gold Wire,
- 1 Gold necklace, (called Gope,)
- 1 Ditto ditto... (called Kunttee.)

P. W. LEGEY, Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, }
 18th January 1845. }

जाहोर नामा

रेसाजे खात्री लिचिसेला माल हातीं पोलीस कचेरींत अ
 मानत आहे तो ग्राडके दिवसावर एक बद्धमेदार मनुष्यमं
 बरळन सीवचे बांदावरून जात होता त्याजवळ सांपडला
 आणि तोमाल त्याचे हातीं कसा आला त्याविषीची ज्ञात
 रीपटे असोवकोकत तो सांम सकला नाहीं ऐशोयास खबर
 देण्यांत येते कीं आजचे तारखेपाठून एक महिन्यांत मालका
 ने ह्या मालाविषीं दावा नकलांतर तो जाहोर लेजांवकर
 न विकला जाइल

- १६ सोन्याचापुतव्या
- २ कितां जाचरो
- ५ कितां आग्या
- १ कितां कानांतोल वाव्या
- १ कितां तार
- १ कितां गेप
- १ कितां कंठी

निशाणी पी. डब्ल्यु. लिजेट
 पोलीसचे सिनियर माजिस्ट्रेट

नारीख १८ माचे आनेवारी सन १८४५ दसवी सुकाम सुं व
 र पोलीसकचेरी
 W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice.

Verbal Tenders will be received at this office
 on Monday the 3rd Proximo at 12 o'clock, for
 executing by contract the undermentioned
 work.

Plan and estimate of the quantity of labour
 and materials to be expended, also the form of
 contract to be entered into, will in the mean time
 remain open for inspection, copies of which may
 be taken and any additional information ob-
 tained.

A deposit of 2 per cent will be required
 from the lowest bidder, to be forfeited in case
 of any evasion or delay in signing the deed of
 contract.

WORKS.

Constructing Dhurmsallah for the use of the
 destitute poor of Bombay at the expense of Sir
 Jansetjee Jejeebhoy. Removing and rebuild-
 ing the Sexton's house and buildings attached
 to it, as proposed by the Rev. Mr. Pigott.

F. M. B. TURNER, Capt.
 Civil Architect at the Presidency.

General Department Civil }
 Architect's Office. }
 Bombay, 21st January 1845. }

Notice.

Verbal Tenders will be received at this Office
 at 1 o'clock on Saturday next the 25th instant,
 for the supply of the following articles, viz:—

- 10 Cubic feet Timber Blackwood, from 50
to 60 inches in Girth
- 6 Dozens Handles for Saws, key hole, as
per muster.
- 8 Slabs for Grinding colors, of the marble
stone.
- 12 Shears, capable of cutting 32 ounce cop-
per.
- 78 Hatchets Hand.
- 35 Saucers Glazed, for mixing colors.
- 9 Pieces Rubber, Indian.
- 4 Pounds Lead Black, in lump.
- 24 Saucers Glazed, for Colors.
- 1550 Worms, for Muskets and Fuzil.
- 9 Stones, Turkey.
- 75 Yards Ticken, Europe.
- 6 Glasses, 2 Hours.
- 21 Rings Brass, for Belts.
- 2 Drum Hoops, red large.
- 3 Pairs Compass, dividers spring.
- 105 Pieces Gunny lashing, country.
- 30 Glasses Time, 1 Hour.
- 100 Yards Ticken, Europe.
- 3 Brooms Hand, hair Magazine,
- 3 Hatchets Hand, with helves.
- 1 Saw, Hack.

An immediate deposit of ten per cent will
 be required to be made by the lowest bidders
 upon the amount of their offers; which sum
 will be forfeited in the event of refusal or delay
 in making the supply within the limited time.
 All further particulars may be learnt on appli-
 cation at this Office from 10 till 5 o'clock daily.

E. WHICHELO, Capt.
 Depy. Assist. Commy. Genl. in Charge.

Bombay, }
 Depy. Commy. Genl's. Office. }
 22nd January 1845. }

NOTIFICATION

BOARD OF EDUCATION,

Grant Medical College.

The following regulations of the Grant Medical College which have been sanctioned by the Hon'ble the Governor in Council are published for general information:—

As some months must yet elapse before the College buildings can be completed or the course of instruction entered upon, the Board of Education take this opportunity of calling the particular attention of those desirous of presenting themselves as candidates for admission, to the qualifications required of them as laid down in the 4th & 5th Regulations which will be strictly enforced.

C. MOREHEAD,
Secretary.

*Board of Education,)
Bombay, 13th Jany. 1845. }*

**REGULATIONS OF THE GRANT
MEDICAL COLLEGE.**

1. The Grant Medical College shall be under the Control of the Board of Education.
2. The course of medical instruction in the College will be carried on through the medium of the English language, in strict accordance with the system followed in Europe, and will, in the first instance, be conducted by three Professors one of whom shall be Superintendent of the College.
3. The details of management of the College, the charge of the Pupils, the Plan of Education, and other arrangements will be entrusted to the judgement and guidance of the Superintendent, subject to the control of the Board of Education.
4. Admittance to the benefits of the College will be accorded, without exception of caste or creed to candidates between the ages of 16 and 20, who are of respectable connexions and general intelligence, who in addition to a grammatical knowledge of their vernacular language and of Arithmetic, as far as the rules of proportion, possess a through knowledge of English so as to be able to read and write it with accuracy, fluency and facility. Each candidate will be required to present a certificate of good conduct from the head master of the school in which he has studied, and also one expressly stating that he is possessed of the necessary information and capable of undergoing the examination proposed.
5. Candidates for admission will be examined at a stated annual period (to be afterwards fixed) by the Board of Education or parties deputed by them, the Superintendent and Professors of the College; and the books selected for testing the candidates knowledge of English will be "Milton's Paradise lost" Robertson's Histories, or works of a similar classical standard. The names of candidates found qualified will be entered in the College register.
6. The Students will consist of two classes
1st Stipendiary Students,
2nd Free Students.
7. The Number of Stipendiary students will be limited to 20, and will consist of those Native candidates who have been considered the best qualified.

8. The Stipendiary students will each receive a monthly allowance from Government of (7) seven Rupees, to be increased according to the following rules,

9. The Stipendiary students will be divided into three classes and each class will receive a different stipend, viz:—

- 1st Class Rs- (7) seven per month.
2nd " " (9) nine ditto,
3rd " " (12) twelve ditto.

The formation of these classes will take place once a year, at the period fixed for the annual admission and registration of candidates, and will be conducted by the Board of Education, the Superintendent and Professors of the College, it being distinctly understood, that the classification will depend upon the acquirements and general conduct of the students, and not altogether upon the length of the period of their studies, Thus no pupil shall, during the first year of his studies, receive a higher stipend than (7) seven Rupees, and every student who at the end of two years is not considered qualified to be placed in the 2nd Class shall be removed to the list of free students, and an eligible free student be recommended by the Superintendent to fill the vacancy thus created in the stipendiary list, students shall not be eligible to the 3rd Class till they shall have been three years at the College, and those who at the end of four years are not considered qualified to rise to the 3rd Class shall be removed to the list of free students, and an eligible free student or one from the 1st Stipendiary Class be recommended by the Superintendent to fill the vacancy.

10. Stipendiary students will be required to prosecute their studies at the College for a period of not less than four years before they will be entitled to present themselves for examination for certificates of qualification to practice Medicine and Surgery and those who are unable to pass this final examination in six years will cease to receive their stipends.

11. Stipendiary students voluntarily leaving the College before presenting themselves for final examination will be required to refund the total amount received by them from the date of their registration up to the period of their resignation.

12. Stipendiary students will be required to study the principles and practice of medicine and surgery, and the Collateral sciences in strict accordance with the mode adopted in the Medical Schools in Europe.

13. The free students equally with those of the stipendiary class shall enjoy all the advantages of medical instruction which the college will afford.

14. The Board of Education will exercise the right of dismissal of students from the college on just ground being shewn by the Superintendent.

15. All students (stipendiary and free) who shall have been duly enrolled in the college Register and shall have completed their studies according to the rules and course prescribed to the stipendiary class, will be entitled and they only, to have certificates signed by the Superintendent to enable them to present themselves for final examination.

16. The final examination for certificates to practise medicine and surgery will be pub-

lickly held at a stated period annually under the instructions of the Board of education, by three or more medical officers unconnected with the College and specially, in each instance, nominated by Government for the purpose.

17. Successful candidates will receive certificates of qualification to practise medicine and surgery signed by the President of the Board of Education, the Superintendent and professors of the college and the professional examiners.

18. In the event however of its coming, at a subsequent period, to the knowledge of the Board of Education, and being proved to their satisfaction, that any individual possessed of the certificate of qualification to practise medicine and surgery, has exhibited marked proofs of professional ignorance or been guilty of flagrant moral delinquency, it will be competent to the Board of Education to recommend to Government, to direct that the name of such individual be erased from the list of qualified licentiates of the college, and a notification of his degradation will be published in the Government Gazette.

19. The Superintendent shall make an annual report of the state of the college to the Board of Education for transmission to Government, and shall forward a copy to the Medical Board.

By order of the Board of Education,
C. MOREHEAD,
Secretary.

21st November 1844.

જાહેર નામું

હડકેશન ઊરડે ગરાદ વહદ પાઠશાલની ખાખતે આ જાહેર નામું પરગટ કરે ગરાદ વહદ પાઠશાલની વહીવાદ ચલાવા શાસ્ત્ર ની ચે લખેલા જે કાએદા હનરાખલ ગવરનર કો શલે પરંદ કરેલાકે તે શધલા લોકોને જાહેર થવા શાસ્ત્ર આ જાહેર નામું પરગટ કરે છે *

જાહેર થવું જોઈએકે પાઠશાલનું ધર ત ઇમાર કરવા શાસ્ત્ર અથવા ચેલાઓને શીકવાનો પરારંભ કરવા શાસ્ત્ર ફેરલાએક મહીના લાગશે તે નવરાશમાં જે માણશ પાઠશાલમાં શીશમ્ થવા ચાહાશે તેણે જે નીચે ચેથો તથા પાંચમા કાએદામા લખેલાકે તે શાસ્ત્રી રીતે આપણા મનમા લાગું જોઈએ*

શી-મોરહુડ

હડકેશન ઊરડે હાપ્રીશ શે ફરેતારી મુંખજ તારીખ ૧૩ જાનેવારી શને ૧૮૪૫ *

ગરાદ વહદ પાથશાલાના કાએદા

૧

ગરાદ વહદ પાઠશાલ હડકેશન ઊરડના તાખે માહિલી થશે

૨
જે પરમાણે હજુરોપ દેશમાં વહદની વીદીઆઓ શીખવતા જાએકે તે પરમાણે પાઠશાલમા વહદની વીદીઆ ઇગરેજી ભાશામાં શીકવામો આવશે અને શીકવા શાસ્ત્ર તરણ પરોફેશર થશે તેમાંનો એક પાઠશાલનો શુપરીનટેડ થશે *

૩
પાઠશાલની વહીવાદ તથા ચેલાઓનું રખ શણ તથા શીકવાની રીત શુપરીનટેનડેનટના વીચારથી જે હુકમ હડકેશન ઊરડ કરશે તે શુપરીનટેનડેનટને કબુલ કરવો જોઈએ

૪
જે માણશ પાઠશાલમા શીશમ્ થવાને ચાહેતો તેણેની જાત તથા ધરમ ગમે તેવા હોએ તેઓપણ તેનો અટકાવ થનાર નહી પણ શીશમ્ થનાર હુરેક માણશ શીલ વરશની વચથી કમી તથા વીશ વરશની કુમરથી વધારે નહી જોઈએ તથા તેના કુડુંખ તથા ભાઇબંદ આખરુદાર જોઈએ તથા તે ડાહ્યાઓ જોઈએ તથા પોતાની ભાશા વીઆકરણની રીતે જાણતો જોઈએ તથા શમશતરાશી શુરી થણીત જાણતો જોઈએ તથા એવી શાસ્ત્રી રીતીએ ઇગલીશ ભાશા જાણતો એવો જોઈએ કે જેનાથી તે ભાશા જલદી તથા ભુલ વગર લખવામાં તથા વાચવામાં આવશે અને દરએક હુમેદવારે જે નીશાલમા રીફેલોકે તેના મેતાજી પાશોથી શાસ્ત્રી ચાલચલકતની એક શારટી પ્રીફેટ લઈને દેખાડવી જોઈએ એ તે શારટી પ્રીફેટમાં મેલેતાજીએ એહુંકું લખવું જોઈએ કે જેને શારટી પ્રીફેટ આપીકે તે પાઠશાલના કાએદામાં મુકરર કરેલી જે વીદીઆ તે શીકેલીકે ને તેની પરીખશા આપવા તઈમારકે *

૫
હુમેદવારની પરીખશા દર વરશેની મુકરર કરેલી તારીખે લીધામો આવશે તથા તે તારીખ હડકેશન ઊરડે મુકરર કરવી અને પરીખશા લેનાર હડકેશન ઊરડ થશે અથવા તેણે મુકરર કરેલા શાહુખ તથા પાઠશાલનો શુપરીનટેનડેનટ તથા પરોફેશર થશે અને પરીખશા વાશતે ઇંગલીશ ભાશા

ના: પુરાતક મીલટન પારેડ ઇસલાશટ (Mil-
ton's Paradise Lost.) રાખરવરાનશ હીશટ
રીજ (Robertson's Histories) તથા એવી
તરેનાં શારા પુરાતકો હશે અને પરીખશા
લીધા પઠી જે હુમેદવાર પરાંડ થશે તેના ના
મો પાઠશાલના દરખતરમાં લખામો આવશે *

૬
પાઠશાલના શીશઓ જે કલાશમાં વેહ્યા
આમો આવશે પેહલી કલાશના શીશઓને મુ
શારો મલશે તથા બીજા કલાશના ઠોકરા
ઓને મુશારો મલનાર નહીં *

૭
મુશારા લેનારા શીશઓની શંખીઆ વીશ
થી વધારે થનાર નથી અને પરીખશા લીધા
પઠી જે હુમેદવારો શારી રીતે વીદીઆ શી
ખા હશે તેને મુશારો મલશે *

૮
શીશઓને શરફારમાંથી દર મહીને શાત
રૂપીઆ પરમાણે મુશારો મલશે અને તે મુ
શારો નીચે લખેલી રીતીએ વધારો જશે *

૯
મુશારો લેનારા શીશઓના તરણ કલાશ
થશે અને દર એક કલાશમાં જુદો જુદો મુ
શારો મલતો જશે *

૧૦
પેહલી કલાશનાં ઠોકરાને દર મહીને શાત
રૂપીઆ મુશારો મલશે *

બીજી કલાશનાં ઠોકરાને દર મહીને નવ રૂ
પીઆ મુશારો મલશે *

તરીજી કલાશના ઠોકરાને દર મહીને બાર
રૂપીઆ મુશારો મલશે *

દરાવરશે જે વખતે હુમેદવારની પરીખ
શા લેતા જશે તથા હુમેદવારોના નામો પાઠ
શાલના દરખતરમો લખાખામો આવશે તે વ
ખત ઇડુફેશન બારડે તથા શુપરીનટેનડેન
ટ તથા પરાંફેશરે શીશઓને આ તરણ ક
લાશમો વેહ્યા જોઈએ પણ માલમ થવુ જો
ઈએ કે એક શીશઓ બીજા શીશના ક
રતાં પાઠશાલમાં થણા વરશ શીફેકે તેનો
પ્રકત વીચાર ઇડુફેશન બારડે તથા શુપરી
નટેનડેનટ તથા પરાંફેશર નહીં કરશે પણ
જે શીશઓ હુતમ પરમાણે વીદીઆ શીખી
ઓકે તથા જેની ચાલ ચલકત બીજા કર
તાં શારીકે તેને તેઓ તે કલાશમાં રાખશે

એવી રીતે કોઈ શીશઓને પેહલા વરશમાં
શાત રૂપીઆનો મહીનો મલશે વધારે મલ
નાર નહીં અને જો કોઈ શીશઓ જે વરશ
થયા પઠી બીજા કલાશમો રાખવા લાએક
નહીં હોએતો તેનેનો મુશારો બંદ થશે તથા
તેનેની જગા હુપર શુપરીનટેનડેનટના ક
હા હુપરથી એક હુમેદવાર શીશઓ રાખ
ખામો આવશે અને તરીજા કલાશમો જવા
શારૂ શીશઓ નીશાલમો તરણ વરશ શુપરી ઓ
તેઆશ કરવો જોઈએ અને જો ચાર વરશ
થયા પઠી પણ હરેક કોઈ શીશઓ તરી
જા કલાશમાં જવા શારૂ લાએક નહીં હો
એતો તેનો મહીનો બંદ થશે તથા તેની જ
ગા હુપર પેલો કલાશના શીશઓ માહિથી એક
શીશઓ શુપરીનટેનડેનટના કહા હુપરથી રા
ખખામો આવશે *

૧૦
વહદક કરવાનુ શરટીફીકેટ માંગા અગા
હુ શીશઓ પાઠશાલમાં ચાર વરશ શીફકું
જોઈએ અને જો કોઈ શીશઓ ક વરશ શુ
ધી શીખતાં ઠતાં કૈલી પરીખશા લીધા પ
ઠી લાએક નહીં હોએતો તેનો મુશારો બંદ
થશે *

૧૧
જો કોઈ શીશઓ કૈલી પરીખશા આમ
પા અગાહું પાઠશાલા ખુશીથી કોડેતો તેનો
જે મુશારો મચલો હશે તે તેણે શઘલો પાઠો
આપવો જોઈએ *

૧૨
જે પરમાણે ઇરુરોપ દેશમાં શીશઓ વ
હદ વીદીઆ તથા તેના પેટાની વીદીઆ
શીખતા જાએકે તે પરમાણે પગાર લેનારા
શીશઓએ વહદ વીદીઆ તથા તેના પે
ટાની વીદીઆ પાઠશાલમા શીફવી જોઈએ

૧૩
મુશારો નહીં લેનારા શીશઓને મુશારો લે
નારદાર શીશઓની બરાબર પાઠશાલમાં
વહદ વીદીઆ શીફવા શારૂના જે શંધોશા
માન તે મચલો જશે *

૧૪
બહુર પાઠશાલના શુપરીનટેનડેનટ શીશઓ
ને પાઠશાલ માંહિથી કાહાડી મુકવાનુ બરા
બર કારણ દેખાશે તારે તેને કાહાડી મુક
વા શારૂ ઇડુફેશન બારડે મુખતીઆરકે *

१५

शीशाम मडीने लेनार होमे अथवा नडी होमे पण तेना नाम पाठशाळना एकरमे नोअधामो आवशो तथा ते पाठशाळनां फा अेदा परमांणे वछए वीटीया तथा तेना पे टानी वीटीयां शीशामाके ते शंधलांओमे के ली परीपशा आपीया पठी ते शंधलाने शु परीनटेनेडेनट पाशेथी ओफ शरटीफ्रीट माडा वानो अणतीआरके क

१६

वछएफ करवांनी शरटीफ्रीट आपवा शा रू एर वरशो ओफ फेरो परीपशा थशे अने ते लेवा शांरू गवरमेनट तरण एाणत रने मुकरर करी अने फल तारीजे तथा फल जगामां परीपशा लेवी ते एडुफेशन ओरड मुपतीआरके क

१७

परीपशा लीधा पठी ते शीशामो पशं ए थामेआ तेमोने एडुफेशन ओरडना परे शीडेनट तथा पाठशाळना शुपरीनटेनेडेनट तथा परीपेशरीने तथा परीपशा लेनारामो अे आपली शडी करेली शरटीफ्रीट आपी जामे क

१८

पण शरटीफ्रीट आपवा पठी ते एडुफे शन ओरडने अेडुं मालम पडशे के जेहेनी पाशे शरटीफ्रीटके तेने वछए वीटीया आ वडी नथी तथा तेहेनी अलफत धएली नडा रीके अने तजवीज फराया अे पणर पशरी थरोतो तेनु नाम वछएना एकरमथी फाहा सवा लामेफके अेडुं गवरमेनटने लणी मोफल वाने एडुफेशन ओरड मुपतीआरके अने ते गवरमेनट तेना नाम फाहाडी लामआ हो शेतो तेना नाम फाहाडानी पणर गवरम नट गेजटमां फापीआमो आवशो क

१९

इरओफ वरशे पाठशाळना शुपरीनटेनेडे नटे पाठशाळना शथीतीनी रपोरट गवरमेन टमां मोफलवा शांरू एडुफेशन ओरड पाशे मोफलनी जोधमे अने ते रपोरटनी तजल मेडीफल ओरड पाशे मोफलवी जोधमे क

एडुफेशन ओरडना फुफमथी
शी—ओरडुड शेफरेतारी
तारीअ २१ नवंबर शने १८४४

A true Translation,
VANS KENNEDY,
Oriental Translator to Govt.

जाहोरनामा

इडुकेसन बोर्डानें घाट वैद्य पाठशाळेबाबद हा जाहोरना मा प्रघड केला . घाट वैद्य पाठशाळेचा व्हिवाट चालीवण्या विषयां खालां लिहिलेले जे काथदे इनरावल गवरनर कौस लानें पसंत केलेआहेत ते सगें लोकांस कळविण्याविषयां हा जाहोरनामा प्रघड केलाआहे

कळलें पाहिजे कां पाठशाळेचे घरतयार करण्याविषयी व शिष्यांना शिकविण्याचा प्रारंभ करण्याविषयी कितिरक म चिने लागताल त्या अवकाशांत जे सनुद्य पाठशाळेंत शिष्ये शेण्वास इहिताल त्याणां अे खालां चवथ व पांचवे कायद्यां त लिहिलें आरे ते चांगलेरितानें आपले मनांत आणिले पाहिजे

इडुकेसन बोर्ड हापोस सी. मोरहेड
गुंवर तारीख १९ ज्याने सेक्रेतारी
वारी सन १८४५

घाटवैद्य पाठशाळेचे कायदे

१ घाटवैद्य पाठशाळा इडुकेसन बोर्डानें ताव्यातली शेथी ल

२ जाप्रमाणे युरोपदेशांत वैद्याची विद्या शिकवीत जाता तःत्याप्रमाणे पाठशाळेंत वैद्याची विद्या इंग्रोज भाषेंत शिकवि लो जाईल आणि शिकविण्या विषयो तीन प्रोफेसर होती ल त्यापैकां एक पाठशाळेचा सुप्रिटेण्ट होयोल

३ पाठशाळेची वहीवाढ व शिष्यांचे संरक्षण व शिकवि ण्याची रीत सुप्रिटेण्टाचे अनुमताने होतील परंतू जोडुक्रम इडुकेसन बोर्डकरील तो सुप्रिटेण्टाने मानिला पाहिजे

४ जोसनुद्यपाठशाळेंत शिष्या शेण्वास इहितो त्याचोजा ती व धर्म कोणताचो असला तवापि त्याचा अटकाव शेण रनाहीं परंतू शिष्या शेणारा इरएक भाणूष सोळा वर्षाच वयाळन कसो ववोस वर्षाचे वयाळन अधीक नसावा व त्या चें कुटूंब व भाऊवंद अनुदार असावे व तो ग्राहाणा असा वा व तो आपलोभावा बाकणें युक्त जाणता असावा व सम ख राशी पर्यंत गणीत जाणता असावा व तो अशे चांगले रितानें इंग्रोज भाषा जाणता असा असावा कां जाचानेंनी भाषा लवकर व चुकीवांचून लिहिववत व वाचववत आह आणि इरएक उमेदवारानें जाभाळेंत शिकला आहे त्याचे पंतोजीपाखन चांगले वतंगुजोची सर्टिफिकोट घेउन दाखवि लो पाहिजे आणि त्या सर्टिफिकोटानें पंतोजीने अशें लि हिलें पाहिजे कां जास सर्टिफिकोट दिलोआहे तो पाठशा ळेचे कायद्यांत नेमलेलो जो विद्या तो शिकला आहे व तो तिचो परीक्षा देण्वास तयार आहे

५ उमेदवाराचो परिक्षा दरवर्षाचे नेमले तारोखेस घेत लो जाईल व तो तारोख इडुकेसन बोर्डानें नेमावो आणि परिक्षा घेणारें इडुकेसन बोर्डें होईल अथवा त्याणें नेमले लें सचिव व पाठशाळेचा सुप्रिटेण्ट व प्रोफेसर होतो ल आ णि परिक्षेविषया इंग्रोज भाषेंतल पुस्तके मसलतजस पारखा इस लाष्ट Wilton's Paradise Lost. रायर्टनइ हिलरोझ Robertson's Histories, व अशे प्रकारचो चांगलो पुस्तके असतोल आणि परिक्षा घेतल्यानंतर जे उमेदवार पसत हो ताल त्यांचो नावें पाठशाळेचे दपतरांत लिहिलजातोल

६ पाठशाळेचे शिष्ये दोन क्लासांत वाटलेजातोल पडि ले क्लाशाचे शिष्यांस वेतन मिळेल व दुसरे क्लाशाचे शि ष्यांस वेतन मिळणार नाहीं

७ वेतन घेणारे शिष्यांची संख्या विग्राहन अधीक शेणार नाहीं आणि परिक्षा घेतल्यानंतर जे उमेदवार उच्चम रि तानें विद्या शिकले अशींल त्यांस वेतन मिळेल

८ शिष्यांस सरकारापाखन दरमहिवा वेतन घात वपूषे मिळेल आणि ते वेतन खालां लिहिलेले रितानें वाढविल जाईल

९ वेतन घेणारे शिष्यांचा दोन क्लासो होतील आणि इरएक क्लासास निरनिराळें वेतन मिळाल जाईल

पहिले क्लामीचे शिष्यांस दरमहिना सात रुपये वेतन मिळेल

दुसरे क्लामीचे शिष्यांस दरमहिना नऊ रुपये वेतन मिळेल

तिसरे क्लामीचे शिष्यांस दरमहिना बारा रुपये वेतन मिळेल

दर वर्षीस जावळेंस उमेदवारांची परिक्षा घेत जातील व उ मेदवारांची नावे पठशाळेंचे दपतरात लिहिलीं जातील त्यावेळेंस इडुकेशनबोर्डाने व सुप्रिंटेंडाने व प्रोफेसराने शिष्यांस या तीन क्लामींत वाटिले पाहिजे परंतु कळले पाहिजे कीं एक शिष्य दुसरे शिष्यासुन पाठशाळेंत अधीक वर्षे शिकत आहे याचा मान विचार इडुकेशन बोर्ड व सुप्रिंटेंड व प्रोफेसर नकतुल परंतु जोशिय उचमा प्रमाणे विद्या शिकला आहे व ज्याची वर्तणूक दुसऱ्यासुन चांगली आहे त्यास ते त्यां क्लामींत ठेवितो अशेरितोने कोणो शिष्यांस पहिले वर्षीत सात रुपये वेतन मिळेल अधीक मिळणार नाहीं आणि जर कोणो शिष्य दोन वर्षे जाहल्यानंतर ही दुसरे क्लामींत ठेवोण्यास योग्य नसेल तर त्याचें वेतन बंद होइल व त्याचे जाग्यार सुप्रिंटेंडाने सांगितल्यावर एक उमेदवार शिष्य ठेविला जाइल आणि तिसरे क्लामींत जाण्याविषयी शिष्याने पाठशाळेंत तीन वर्षे शिकलें पाहिजे आणि जर चार वर्षे जाहल्यानंतर ही कोणो शिष्या तिसरे क्लामींत जाण्याविषयी योग्य नसेल तर त्याचे वेतन बंद होइल व त्याचे जाग्यार पहिले क्लामीचे शिष्यांपकीं एक शिष्य सुप्रिंटेंडाने सांगितल्यावर ठेविला जाइल

१० वैद्यकी करण्याचे सर्टिफिकोट सागण्यापूर्वी शिष्याने पाठशाळेंत चार वर्षे शिकलें पाहिजे आणि जर कोणो शिष्य साहा वर्षे पावेतो शिकत असतानाही शेवटोळ परिक्षा घेतल्यावर पसंत नसेल तर त्याचें वेतन बंद होइल

११ जर कोणो शिष्य शेवटोळ परिक्षा दिव्या पूर्वी पाठशाळा खुपाने सोडोळ तर त्याला जें वेतन मिळालें असेल त्याणे तें सर्व परत दिले पाहिजे

१२ जाप्रमाणे युरोप देशांत शिष्य वैद्य विद्या व त्याचेपोटांतोळ विद्या शिकत जातात त्याप्रमाणे वेतन घेणारे शिष्यानी वैद्य विद्या व त्याचे पोटांतोळ विद्या पाठशाळेंत शिकल्या पाहिजेत

१३ वेतन नघेणारे शिष्यांस वेतन घेणारे शिष्याबरोबर पाठशाळेंत वैद्य विद्या शिकण्याविषयीचे अं सव सच्चित्य तेंमिळालें जाइल

१४ जेव्हां पाठशाळेचा सुप्रिंटेंड शिष्यांस पाठशाळेंतून दूर करण्याचे योग्य कारण दाखवोळ तेव्हां त्यास दूर करण्याविषयी इडुकेशन बोर्डसुत्कार आहे

१५ शिष्य वेतन घेणारे असोत किंवा वेतन घेणारे नसोत परंतु ज्यांचा नाव पाठशाळेंचे दपतरात नोंदलों आहेत व जे पाठशाळेंचे कायद्याप्रमाणे वैद्य विद्या व त्याचे पोटांतोळ विद्या शिकले आहेत त्यांसही शेवटोळ परीक्षा दिव्या नंतर त्यासबंध सुप्रिंटेंडपार्शी एक सर्टिफिकोट सागण्याचा अकत्यार आहे

१६ वैद्यकी करण्याचो सर्टिफिकोट देण्याकरीता दरवर्षी स परिक्षा एकवेळ होईल आणि ती घेण्यावीर्यी गवरमेंट नोन डाकतरांस नसतोळ आणि कोणत्ये तारखेस व कोणत्ये जाग्यांत परिक्षा घ्यावी ती इडुकेशनबोर्डाने नेमावी

१७ परीक्षा घेतल्यावर जे शिष्येपसंत जाहले त्यास इडुकेशन बोर्डचे प्रसिडंटाने व पाठशाळेंचे सुप्रिंटेंडाने व प्रोफेसराने व परीक्षा घेणारानो आपण सर्द केल्लो सर्टिफिकोट दिलो पाहिजे

१८ परंतु सर्टिफिकोट दिव्या नंतर जर इडुकेशन बोर्डस अने कळेल की जापार्शी सर्टिफिकोट आहे त्यास वैद्य विद्या घेतनाहीं व त्याचो वर्तणूक फार वादट आहे आणि नपासणो कळ्यार ही खबर खरोहोइल तर त्याचेंनाव वैद्याचे दपतरांतून काढण्यास योग्य आहे अशें गवरमेंटाकडे लि

पुन पाठविण्यास इडुकेशन बोर्ड सुकत्यार आहे आणि जर गवरमेंटाने त्याचे नाव काढलें असल तर त्याचें नाव काढल्याचे वर्तमान गवरमेंट ग्यजेटोंत हापले जाइल

१९ दर वर्षीस पाठशाळेंचे सुप्रिंटेंडाने पाठशाळेंचे स्थितीचा रपोट गवरमेंटाकडे पाठविण्याविषयी इडुकेशन बोर्डो कडे पाठविला पाहिजे आणि त्या रपोटाचो नकल सेडिका ल बोर्डो कडे पाठविली पाहिजे

इडुकेशन बोर्डचे सुकुमाबदन

सी. मोरहेड

तारीख २१ नवंबर सन १८८४

सेक्रेटारी

A true Translation,

VANS KENNEDY,
Oriental Translator to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

The Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following Resolution by the Right Honorable the Governor General, and to declare that the Provisions contained in it in regard to the selection of candidates for public employment, and to the preference to be given to those who have been educated either in the Government Schools, or in those established by private Individuals or Societies, and "especially to those who have distinguished themselves in such schools by a "more than ordinary degree of merit and "attainment" shall be applicable to this Presidency.

RESOLUTION.

The Governor General, having taken into his consideration the existing state of education in Bengal, and being of opinion, that it is highly desirable to afford it every reasonable encouragement by holding out to those who have taken advantage of the opportunity of instruction afforded to them, a fair prospect of employment in the public service, and thereby not only to reward individual merit, but to enable the state to profit as largely and as early as possible by the result of the measures adopted of late years for the instruction of the people, as well by the Government as by private individuals and Societies, has resolved, that in every possible case a preference shall be given in the selection of candidates for public employment to those who have been educated in the Institutions thus established, and especially to those who have distinguished themselves therein by a more than ordinary degree of merit and attainment.

The Governor General is accordingly pleased to direct, that it be an instruction to the Council of Education, and to the several Local Committees and other authorities charged with the duty of Superintending Public Instruction throughout the provinces subject to the Government of Bengal, to submit to that Government at an early date, and subsequently on the 1st January in each year, returns (prepared according to the form appended to this Resolution) of students who may be fitted, according to their several degrees of merit and capacity, for such of the various public offices as, with reference to their age, abilities and other circumstances, they may be deemed qualified to fill.

The Governor General is further pleased to direct, that the Council of Education be requested to receive from the Governors or

Managers of all Scholastic Establishments, other than those supported out of the public funds, similar returns of meritorious students, and to incorporate them, after due and sufficient enquiry, with those of the Government institutions, and also that the managers of such establishments be publicly invited to furnish returns of that description, periodically, to the Council of Education.

The returns, when received, will be printed and circulated to the heads of all Government Offices, both in and out of Calcutta, with instructions to omit no opportunity of providing for and advancing the candidates thus presented to their notice, and in filling up every situation, of whatever grade in their gift, to show them an invariable preference over others not possessed of superior qualifications.

The appointment of such candidates to situations under the Government, will be immediately communicated by the appointing officer to the Council of Education, and will by them be brought to the notice of Government and the public, in their annual reports. It will be the duty of controlling officers, with whom rests the confirmation of appointments made by their subordinates, to see that a sufficient explanation is afforded in every case in which the selection may not have fallen upon an educated candidate whose name is borne on the printed returns.

With a view still further to promote and encourage the diffusion of knowledge among the humbler classes of the people, the Governor General is also pleased to direct, that even in the selection of persons to fill the lowest offices under the Government, respect be had to the relative acquirements of the candidates, and that in every instance a man who can read and write be preferred to one who cannot.

Ordered, that the necessary instructions be issued for giving effect to the above resolution, and that it be published in the Official Gazettes for general information.

FORM.

Returns of Students qualified for the Public Service.

Name of Candidate.	Age.	Residence, District, Perganna, & Village.	Institution at which Educated	Extent of acquirement.	Character and abilities.	Class attained and honorary distinctions, and tokens of merit acquired.	Remarks.
1	2	3	4	5	6	7	8

By order of the Right Hon'ble the Governor of Bengal.

(Signed) FRED. JAS. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

W. ESCOMBE. Secy to Govt. Bombay Castle, 22nd January 1845.

Notification.

In consequence of the crowded state of the Musjeed Bunder, and with the view of remedying the inconvenience and delay to which Merchants and others frequenting that Bunder are subjected in passing their Goods, it is hereby notified, that, from the 1st March 1845, no grain will be allowed to be landed at the Musjeed Bunder, but may, at the option of the importer, be landed at the Boree and Coolee Bunders, (Government Bunders,) and also at the Clare and Carnac Bunders with the consent of the proprietor of the said wharfs.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

H. H. GLASS, Collector of Customs.

Bombay, Custom House, }
18th January 1845. }

जाहिरनामा

रंसाजे मसौद बंदर येथे भोड फार जेते याजकरिता व या पारो व दुसरे लोक जे त्याबंदरीं जातात त्यांस आपला माल पसार करण्यास जो अडचण व विलंब जेतो तो नव्हावा याजकरिता खबर दिव्हीजाने जे तारीख १ माचे सन १८४५ पाखन मसौद बंदरथेथे गला उतर देणार नाहींत परंतु मला आणणाराचो खुशी असैल त्याप्रमाणे त्याणे वेरीबंदर कोवा कोळी बंदर या सरकारी बंदरांत अथवा कलेर बंदर कोवा कर्म्याक बंदरांत त्यांचे मालकाचे संमत घेऊन उतरावा

बमोजिवे बुकूम बदिमान आलिनवाव सुलताब हजर त ह नराबल गवरनर सार्वेब बाचादुर दरदजलायकोसल निमाणो रच रच मास कथमचे काले अटर तारीख १ माचे ब्यानेवारी सन १८४५ इसवी मुकाम सुब र कथमचैस W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहिर नामुं

मेहेबुजे मशीद अंदरमां धली तीड थामे के वाशते तथा बेपारी अने जीजा लोको ते अंदरमां जायते तेवने पीतानो माल पशार करवामो असयल तथा धील थोमेके ते दुर करवा शाउ जाहरे करवामा आवेके जे ता. १ मास्य शने १८४५ ना रोखनी मशीद अंदरमा अनाज त्रुतारवा नही देशेपला अनाज लाव नारनी पुशी होये ते परमाले मीारी अंदर अथवा फोली अंदर मे शरफारी अंदरमा अथवा फलेर अथवा करनेक अंदरमां तेना मालीफनी रजाथी त्रुतारयो क

अमोजुजे कुंम अंदेगांत आली नवाय मुशतेताय हजरत हुन रायल गवरनर शाहेज अ हादुर दर अजलाश फोशल

नीशांनी अय-अय-गलाश

फशरना फलेफटर

ता. १८ जानेवारी शने १८४५

धशवी मुकाम मुजल फशरत हादुर

W. ESCOMBE, Secy. to Govt

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.
MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 16TH JANUARY 1845.

No. 39 of 1845.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that the attention of Officers employed on Committees of Survey be called to the important nature of the duties they have to perform, and to enjoin the most careful execution of those duties, any failure in which will be marked in the severest manner when brought to the notice of Government.

No. 40 of 1845.—The Division order issued by Major General P. Delamotte, c. n. under date the 27th December last, directing Lieutenant Longcroft of the 16th Regiment Madras Native Infantry to conduct the duties of the pay department S. D. A. on the departure of Captain Hunter, and on his responsibility, until further orders, is confirmed.

No. 41 of 1845.—The regimental order issued by Lieutenant Colonel Hickes, Commanding 2nd Grenadier Regiment Native Infantry, under date the 29th October last, appointing Lieutenant Bedford, to act as Quarter Master and Interpreter during the absence of Lieutenant Schneider, on detached duty with the Troops of His Highness the Rajah of Sattara, or until further orders, is confirmed.

No. 42 of 1845.—Lieutenant G. Close, of the 2nd Regiment European Light Infantry, is appointed to the charge of the European Invalids of the season, proceeding to Europe on the Ship "Carnatic."

Bombay Castle, 17th January 1845.

No. 43 of 1845.—The unexpired portion of the leave to the Neigherries granted to Captain R. M. Hughes, of the 12th Regiment Native Infantry, under date the 22nd March 1843, is cancelled from the 2nd instant, the date of that Officer's return to the Presidency.

No. 44 of 1845.—The following Extract of General Order, issued by the Supreme Government under date the 27th ultimo, is published for information.

The following order issued on the 10th ultimo by Major General G. Hunter, c. n. Commanding in Upper Scinde, is confirmed.

Directing Assistant Surgeon S. M. Pelly, of the Bombay Establishment, to proceed to Larkana, and receive temporary medical charge of the Camel Corps at that station from Assistant Surgeon Lowry, directed to proceed to Hyderabad.

(True Extract.)

(Signed) J. STUART, Lieut. Col.
Secy to Govt. of India Mily. Dept.

No. 45 of 1845.—Ensign J. P. Knowles, of the 5th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health.

No. 46 of 1845.—The following Gentlemen are admitted to the Service in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensigns, leaving the dates of their Commissions for future adjustment.

Infantry.

Date of arrival at Bombay.

No. 782 Mr. Frederick Torriano Ross.....	} 6th January 1845.
No. 783 Mr. Duncan Stevenson.....	
No. 798 Mr. Algernon Langlon.....	

The undermentioned Officers have returned to their duty without prejudice to their rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors:—

Date of arrival at Bombay.

Brevet Captain C. N. Treasure, of the 11th Regiment N. I.....	9th January 1845.
Lieutenant J. G. Moyle, of the 10th Regiment N. I.....	6th do....do.
" R. M. Hammond, of the 20th Regiment N. I.....	7th do....do.
Ensign R. T. Goodwin, of the 16th Regiment N. I.....	9th do....do.
Lieut. and Deputy Commy T. Hook, of the Ordnance Department.....	9th do....do.

No. 47 of 1845.—The following promotions are made.

Infantry.

Date of Rank.

Senior Major C. Crawley, to be Lieutenant Colonel, vice Marshall retired.....	4th January 1845.
<i>2nd Regiment European Light Infantry.</i>	
Ensign M. G. Head, to be Lieutenant, vice Campbell killed in Action.....	1st January 1845.

4th Regiment N. I. or Rifle Corps.

Captain F. C. Darke, to be Major, Lieutenant (Brevet Captain) N. H. Thornbury }
to be Captain, and Ensign Robert Gordon, to be Lieutenant in succession to Crawley } 4th January 1845.
promoted.....

26th Regiment N. I.

Captain T. H. Ottley, to be Major, Lieutenant E. Bowen, to be Captain, and Ensign }
J. W. Carruthers to be Lieutenant, in succession to Smith Invalided..... } 4th January 1845.

The undermentioned Officers to be ranked from the dates specified opposite their names, and posted to the Regiments as follows:—

Rank as 2nd Lieut. & Ensign.

To what Regt. appointed.

	<i>Regt.</i>	<i>Army.</i>	
1 William Fletcher Gordon.....	31st Dec. 1844.	18th Feb. 1844.	1 Euro. Regt. Fusiliers.
2 Walter Turnbull.....	31st Dec. 1844.	18th do. do.	2 Regt. Euro. Lt. Infantry.
3 Frederic Ernest Hunter.....	4th Jan. 1845.	1st March do.	4 Regt. N. I. (R. C.)
4 Henry Travers Maclean.....	4th do. do.	6th March do.	26 Regt. N. I.

No. 48 of 1845.—The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 2nd Regiment European Light Infantry, vice Faure killed.

Rank as Ensign in the

<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
4th Jan. 1845.	7th April 1844.

Frederick James Heyman.....

No. 49 of 1845.—The following appointment is made.

26th Regiment N. I. Date of appointment.
Lieutenant J. W. Hope, to be Adjutant, vice Powell promoted..... 28th December 1844.
No. 50 of 1845.—The following Native promotions are made.

Golundauze Battalion, Date of Rank.
Brigade Havildar Radce Sing, to be Jemedar, vice Deena Sing pensioned..... 1st January 1845.
22nd Regiment N. I.

Jemedar Gunnoo Nickum, to be Subedar, and Havildar Rammeter Tanmeter, to be }
Jemedar, in succession to Larria Purral Invalided..... } 1st January 1845.
Jemedar Matta Dheen, to be Subedar and Havildar Luximon Mallee, to be Jemedar, in }
succession to Manojee Kuddum pensioned..... } 1st January 1845.

23rd Regiment N. I. I.
Jemedar Essree Sookall, to be Subedar, and Color Havildar Gyen Sing, to be Jeme- }
dar, in succession to Jeet Sing pensioned..... } 1st January 1845.

15th Regiment N. I.
Havildar Pursur Sing, to be Jemedar, vice Nechall Sing pensioned..... 1st January 1845.
24th Regiment N. I.

Havildar Bawajee Sawunt, to be Jemedar, vice Heernac Essnac pensioned..... 1st do. do.
Havildar Shaik Ismall, to be Jemedar, vice Dunnoo Doobay pensioned..... 1st do. do.

No. 51 of 1845.—Captain R. St. John, of the 1st European Regiment (Fusiliers) is allowed to resign his appointment of Post Master in Poona, and his services are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

Bombay Castle, 18th January 1845.

No. 52 of 1845.—First Hospital Assistant Thomas Strangeway, is struck off the list of the Subordinate Medical Department from the 11th of November last.

Bombay Castle, 20th January 1845.

No. 53 of 1845.—The Appointment of Brigadier Manson, c. b. to command at Mhow, announced in General Order No. 525 dated the 26th September last, and the temporary appointment of Lieut. Colonel Soppitt, to command at Ahmednuggur upon the departure of Brigadier Manson announced in General Order No. 686, dated the 4th December last, are cancelled.

No. 54 of 1845.—Ensign R. W. D'Arcy of the 1st Grenadier Regiment N. I. is appointed to act as Adjutant of the Kandeish Bheel Corps until further orders.

Bombay Castle, 21st January 1845.

No. 55 of 1845.—An Order by Lieut. Colonel Cathcart, dated the 7th December 1844, appointing Lieut. Montrion, to act as Adjutant to the right wing of the 24th Regiment Native Infantry proceeding to Candeish, is confirmed.

No. 56. of 1845.—Assistant Surgeon P. Cruickshank, is appointed Civil Surgeon at Sholapur.

No. 57 of 1845.—The Division Order issued by Major General P. Delamotte, c. b. under date the 15th December last, appointing Captain Clarke to the charge of the Bazaar and Post Office with the Troops stationed at Kolapur is confirmed.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

No. 9 of 1845.—First Hospital Assistant Thomas Strangeway is struck off the list of the Subordinate Medical Department from the 11th of November last,

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col., Secy. to Govt.

PACKETS,

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
Steamer Victoria.....	Superintendent Indian Navy.....	1st Feb.....	Suez.....	Aden.
A Steamer.....	Ditto.....	1st March.....	Do.....	Do.
Ditto.....	Ditto.....	After the arrival of the		
		Overland Mail.....	Kurrachee.....	
Mermid.....	Messrs. Lancaster and Molyneux.....	26th Instant.....	Caloutta.....	Colombo.
Actress.....	" Aga Muhomed Ralim Khan.....	In this month.....	Persian Gulf.....	Muscat.
Lady Sale.....	" Thomas Jeffries Esq.....	1st Feb.....	China.....	
Ursulla.....	" W. & T. Edmond & Co.....	1st Ditto.....	Liverpool.....	
William Gillies.....	" Ewart Lyon and Co.....	2nd Ditto.....	London.....	
Mor.....	" Remington and Co.....	5th Ditto.....	China.....	Singapoor.
Palmyra.....	" Leckie and Co.....	5th Ditto.....	Calcutta.....	Colombo.
Carnatic.....	" W. & T. Edmond & Co.....	10th Ditto.....	London.....	Cape.
Child Harold.....	" Forbes and Co.....	Dispatch.....	London.....	
Buckinghamshire.....	" Franjee Cawasjee and Co.....	In March next.....	China.....	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, General Post Office, 22nd January 1845.

JOHN GORDON,
Post Mr. Genl.

Notice

Is hereby given, that on Saturday the 1st proximo, 2,478 lbs. of Punjab Opium and 1,400 Indian Maunds of Punjab Rock Salt, more or less, (if not previously disposed of by private sale) will be sold by public auction at the Custom House without reserve.

Samples of the Opium can be had on application at this Office at 2 Rupees per quarter of a pound.

H. H. GLASS,
Collector of Customs.

Bombay, Custom House, }
20th November 1845. }

जाहोरनामा

रेसाजे येते मच्चियाची तारोख १ मनवारचे रोजी पंच्याव जो अफिग दोन हजार चारशे आवाहतर रतल व पंच्याव येथील संधेलोण बंगाली मण चवदाशे साडुन कमसाल आ हे ते खास विकरीने पूर्वी न विकलेंतर बाको न ठेवितां मा खबोसथें जाहोर खेलाव करुन पिकलें जाइल

सदरहु अफिमांत दर पावरतलाचे दोनरुपये दिजे अ सतां अफिगोचे मसुने सिळतोल
तारोख २० साचे ज्ञानेवारी
सन १८४५ इसवी सुकाम
मंत्रद कष्टम होष

निशाणी
एच. एच. ग्रास
कष्टमचे कालेकटर

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहोरनामुं

मेहेबुजे पंचाणी अफील २४७८ रतल त था पंचाणी शीध १४०० अंगाली मंल मे थो वधारे ज्या मंम मेठनशो धरमेले या जालजे नडी वेयाशितो आवता मडीनाती ना० १ शतवारने रोजे कशरंम हाडूशमा आकी राभा शीवामे जाहोर खेलावथी वेयशो क

अफीरंता नमुंता ५१ रतलता जे ३० तां लावे कशरंम हाडूशमा मजोधी मलशो क
नीशानी

मेय—मेय—जालाश
कशरंमना फलेकटर

ना० २० जानेवारी शने १८४५
कशवी मुकाम मुजल कशरंम हाडूश

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

Tenders will be received at the Custom House until the 31st instant, for the purchase of about 2,478 lbs. of Punjab Opium, and 1,400 Indian Maunds of Punjab Rock Salt. The tenders to specify the rate per lb. of Opium and per Indian Maund of Salt, at which parties are willing to purchase the same.

No tender will be received for less than 5 Chests or 700 lbs. of Opium, or less than 100 Indian Maunds of Salt.

H. H. GLASS,
Collector of Customs.

Bombay, Custom House, }
20th January 1845. }

जाहोरनामा

रेसाजे पंच्यावी अफिग सुमार दोन हजार चारशे अथा चतर रतल व पंच्यावी संधेलोण बंगाली मण चवदाशे विकन घेव्याविशोचे अर्ज चालते मच्चियाची तारोख ११ पर्यंत माड वो यथे वेतोल व ज्याभावाने सदरहु जिनसखराद घेव्याचोसो कांचो इहा असेल ते भावअफिगोचे दरएक रतलास अमु क व संधेलोणाचे दरएकबंगाली मणास अमुक म्हणोन अर्जा तख्याहावे

आफिगोचा पेया पांच अथवा सातशे रतलाडुन कमोवे प्याचा अथवा संधेलोण मंत्रदरबंगालीमणाडुन कमो घेव्याचा अर्ज घेणार नाहोत
तारोख २० साचे ज्ञानेवारी
सन १८४५ इसवी सुकाम
मंत्र कष्टम होष

निशाणी
एच. एच. ग्रास
कष्टमचे कालेकटर

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहोरनामुं

मेहेबुजे यावता मडीनाती ना० ३१ मी थुधी पंचाणी अफील आशरे २४७८ रतल त था पंचाणी शीध १४०० अंगाली मंल म रीद कशवा वीशे कशरंम हाडूशमा अरजो ले शे हुपर लमेली ठनरो जे लावे लेकी लेवा साहाता होमे ते लाव अफीराना दर रतले मेदलो तथा शीधवतो दर अंगाली मल मेद लो मेहेबु अरजोमां लमबु क

५ पेटी अथवा १०० रतलथी मीका अफी ए शाडु अथवा १०० अंगाली मलथी मीका शीध १ शाडु अरजो लेशे नडी क

नीशानी
मेय—मेय—जालाश
कशरंमना फलेकटर

ना० २० जानेवारी शने १८४५
कशवी मुकाम मुजल कशरंम हाडूश

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

The accommodations of the Honorable Company's Steam Vessel Victoria, to leave this for Suez on the 1st Proximo, will be allotted at the Master Attendant's Office, on Monday next the 27th Instant, at 12 o'clock, at which time the attendance of the passengers proceeding in her is requested.

By order, H. B. LYNCH,
Assist. Supt. L. N.

Superintendent's Office, }
Bombay 21st Jan. 1845. }

Advertisement.

Estate of the late George McKenzie
26th Regiment Bombay
Native Infantry.

This is to give notice to all parties concerned, that I have this day transmitted to the Military Secretary to Government an order for Rupees 1,115 9-10 such being the amount re-

maining in my hands from the proceeds of the above named estate, after payment of all Regimental debts of the deceased.

GEO. WILSON, Capt.
26th Regt. N. I. & President of Committee of Adjustment.
Camp Mhow, 14th Jany. 1845.

OPIUM MEMORANDUM.

SEASON 1844 | 45.

Passes issued up to the 27th ultimo.		
..... Indore Chests.	7,890	
Ditto from 28th ultimo to the 10th instant.....	1,598	9,488
Ditto issued up to the 15th Inst. Bombay..	590	
Ditto from 16th to the 21st ditto.	15	605
		<u>Chests 10,093</u>
Imported up to the 14th instant,..	6,406½	
Ditto from 16th to the 21st do .	588	6,994½
Exported up to the 9th instant..	3,966½	
Less inserted erroneously on the 15th instant per "Arab," Beuaies opium.....	10	3,956½

H. H GLASS,
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, }
22nd January 1845. }

Notification.

The Hon'ble the Governor in Council, having deemed it objectionable to allow valuable goods being imported at, or exported from, the Musjeed Bunder, has been pleased to direct with reference to the Notification of the 15th September 1834, that the following goods shall from and after the 1st proximo, not be permitted to be landed at any other Bunder excepting at the Town Custom House Bunder.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1 Brass and Copper Ware. | 18 Cordage Europe & Country. |
| 2 Cassia. | 19 Cotton, Yarn and Thread. |
| 3 Elephant's Teeth. | 20 Cutlery. |
| 4 Orsiduc. | 21 Indigo. |
| 5 Plate and Plated Silver. | 22 Lead. |
| 6 Paper. | 23 Mace. |
| 7 Quicksilver. | 24 Musk. |
| 8 Red and White Lead. | 25 Myrrh. |
| 9 Raw Silk. | 26 Nankins. |
| 10 Saddlery of sorts. | 27 Nutmegs. |
| 11 Carpets of sorts. | 28 Sandlewood. |
| 12 Cinnamon. | 29 Ship Chandlery. |
| 13 China Ware. | 30 Silk Manufactures. |
| 14 Clocks and Watches | 31 Sugar and Sugar Candy. |
| 15 Cochineal. | 32 Vermilion. |
| 16 Coffee. | 33 White Copper. |
| 17 Copper and copper nails. | |

By order of the Hon'ble the Governor in Council.
H. H. GLASS,
Collector of Customs.

Bombay 9th January 1845

वाहिर नांमु

मेहेबुने श्रीमत्वालो शांमान मशीद जंए
रमां कुतरवा देवानी छाया यथा देवानी
इरफतके मेहेबु जंहेगांन आली नवाज मु
शतेताम इजरत इतराजल गवरनर शा
ज भाहादुर दर अजलाश फोशलना नजरमां
आवा कुपरथी तारीज १५ शपटंजर शने
१८३४ नां ज. हेरनामां परमाणे इरमावके के
नीये लजेलेो शांमान आवता मंडीनानी ता
रीज १ लीथी फोट मंडेही माडवीनां जंए
शीवामे जीजा फोच जंएरमां कुतरवा न
डी हेरो क

- १ पीतलनौ तथा तांभानो शांमान
- २ गरमालां
- ३ हथीदात
- ४ पीतलना पांन
- ५ रूपा तथा मुलांमां फांम
- ६ काठल
- ७ पाखी
- ८ शीदुर तथा शफेती
- ९ कायु रेशम
- १० शवारीनां थोडा कुपर नाजवानी शांमान
- ११ शेतारनज्ज जात जातनी
- १२ तज
- १३ चीनां फांम
- १४ थडीआलो मोटां तथा नांना
- १५ कीरमज
- १६ जंए
- १७ तांजु तथा तांभाना जीला
- १८ हेरडां वीलाओती तज गामडी
- १९ कायु तथा पाखु गोडीकुं
- २० छरी तथा फाटा वीउरे
- २१ जली
- २२ शीशु
- २३ जावंतरी
- २४ फशगुरी
- २५ जाल
- २६ लांनकीन फापड
- २७ जाअफल
- २८ शुजड
- २९ वांहांनो शांमान
- ३० रेशमी फापड
- ३१ भांडं तथा शाफर

३२ शेरी

३३ फेब्रुवारी १८५१

अभियंते जेष्ठम अंतर्गत माली

नवाय मुशतताय हजरत २

नवायल जवरतर शाहिज आ

हादुर हर अयलाश फोशल

नीरानी

मेय-मेय-१८५१

५१८८८१ फेब्रुवारी

तारीख ६ माहे जानेवारी राने १८४४

अश्वी मुझं मुझ

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहीरनामा

दिवाजे कौमदार सांमान मघोदवंदरयेथे उतकं देण्यास अथवा चढजदण्यास हरकते आहे अ में बंदिगान आलिनवाव मुस्तताब हजरत हनरा बल गवरनरसाहेबबाहादूर दरदजलाय कौमल याचे नजरेस आख्यावहनतारीख १५ सप्टेंबर स न १८३४ चे जाहीरनाम्या प्रमाणे फमावितात को येते महिन्याचो तारीख १ पासून खालील लिले लामाल काटांतोल माडवी बंदराखेरीज दु सरकाणते हो बंदरांत उतर देणार नाहींत १ पितळा व तांब्याचे सांमान २ गरमाळा

३ हसिदंत

४ पितळे चौपाने

५ हण्याचे व हण्याच्या मुत्ताम्याचे सांमान

६ कागद

७ पारा

८ मेंदूर व सफेता

९ कचे रेगोम

१० खांरोचे घोड्यावर घालाववाचे सांमान

११ सतरंज्या तह्ने तह्ने च्या

१२ दाखचिनी

१३ चिनदसांमान

१४ घडियाळें मोठों व लाहान

१५ किरमोज

१६ बंद

१७ तांबें व तांब्याचे खिळे

१८ दोर विद्यायती व गांवठी

१९ सुतकापसाचे कचे व पके

२० सुखा कातरी कांटेवगैरसांमान

२१ गुळो

२२ चिचें

२३ जाचपनी

२४ कस्तुरी

२५ बोक

२६ लांकोन

२७ जाचफळ

२८ चंदन

२९ जाहाजाचे सांमान

३० रेंगमीकापड

३१ साखर व खडीसाखर

३२ हांगूळ

३३ कोपरबरास

बमोजिबे जेष्ठम बंदिगान आलिनवाव मु

स्तताब हजरत हनराबल गवरनर साहेब

बाहादूर दरदजलाय कौमल

निवाणी

एच एच म्हास

कडमचे कालेकटर

तारीख ६ माहे जानेवारी सन १८४५ दसवी सु

काम मूंवई

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

Written Tenders will be received by this Department until the 30th instant, for the conveyance of the undermentioned Case to Madras. Particulars may be learnt on application at this Office daily (Sunday's excepted,) between the hours of 10 in the morning and 5 in the afternoon.

	Weighing		
	Length. Feet Ins.	Breadth. Feet Ins.	Depth. Feet Ins. Gross. lbs.
One Case..	8 6	6	9 28½

J. RAMSAY, Capt.

Depty. Assist. Commy. Genl. in Charge.

Bombay, Depy. Commy. Genl's. }

Office, 15th January 1845. }

Notice

A number of unclaimed Bhangies having been found in the house of the Post Office Clerk at Mundleseeir, (subsequently convicted of embezzling the public money, for which offence he is now suffering the penalty of the law,) parties who have lost property entrusted to the Bhangy Dawk for conveyance, are requested to send a description thereof to this Office.

JOHN GORDON,

Post Master General.

Bombay Genl. Post Office,
15th January 1845.

Notice

On the arrival of the Overland Mail, it has hitherto been customary, (in order to ensure their speedy arrival, and to meet the convenience of the public), to take advantage of the extra runners placed to convey the Overland Mail, to despatch by letter post, Packets (whether of letters, papers or books) exceeding

the weight prescribed by the Post Office Act XVII of 1837, for Packets transmitted by Letter post. As several parties receiving large packets in this way, have objected to pay on some the rateable Postage leviable thereon, and as it is impossible for the Bombay General Post Office to exercise any discretion as to what packets should have quick transmission by the Letter post, the Post Master General regrets, that he has been obliged to come to the determination of adhering strictly to the letter of the Law, and it is hereby notified for general information, that from April next, all Packets, arriving at this Office by the Overland Mail, exceeding 12 Tolas in weight, will invariably be sent by Bhanga Dawk:— Parties are therefore advised to make arrangements with their Agents or home correspondents, so that packets, the quick receipt of which is desired, may not exceed that weight,

JOHN GORDON,
Post Master General

Bombay Genl. Post Office,
15th January 1845.

Notice

Is hereby given to the public, that the English and Murathee Dictionary which was commenced by Captain Molesworth, and is under completion by Captain Candy, is passing through the Press, and that persons desirous of obtaining it as it comes from the Press, may receive it letter by letter. The letters A, B, C, D, E and F are now ready.

The size of the work cannot be exactly stated, but it is calculated that it will consist of about 800 quarto pages.

To bring it within the means of the great body of persons who may wish to purchase it, Government has fixed the price of it in sheets at 12 Rupees.

Persons wishing to receive it as it comes from the Press, are requested to address the Superintendent of the Government Press, or the Superintendent of the Poona College, paying in advance the sum of 12 Rupees, and giving directions for the forwarding of the work to them.

T. CANDY.

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

Notice is hereby given, that the Hon'ble the Governor in Council intends to dispatch the Monthly Mail Steamers to Suez, during the ensuing Season, on the dates specified below, viz:—

- The Feb. Steamer on Saturday the 1st Feb.
- „ March „ on Saturday the 1st March.
- „ April „ on Tuesday the 1st April.
- „ May „ on Thursday the 1st May.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council.

P. M. MELVILL, Lieut. Col.,
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 2nd September 1844.

Notice.

ERRORS in the enumeration of prices of articles numbered 423, 424, 467 and 517, having been discovered in the Tariff published under date the 31st December 1842. The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following corrected list of the articles with their correct Tariff valuation:—

Nos.	Enumeration of Goods.	Tariff Valuation	
		Rs.	A. P.
423	Moorzan or false Coral } Per 20 strings of large China } 100 beads each.	..	8 ..
424	Ditto...ditto...small... } Ditto.....	..	4 ..
467	Paper small size gilt .. } Per box of 40,000 sheets.....	60	..
517	Sajeekar (Alkali)..... } Per Indian Md.	..	12 ..

By order of the Hon'ble the
Governor in Council,
H. H. GLASS,
Collector of Customs.

Bombay; 4th January 1845.

जाहिर नामा*

हेमाजे तारोख २१ डिसेंबर सन १८४२ चे रोजी निरखाचोयाद प्रघट केलो आहे त्यांतोळ नंबर ४२३ व ४२४ व ४६७ व ५१७ यामालाचे किंमतोचूक आहे असे मालूम जाच्यावळून बदि गान आंजिनवाव मुस्तताव हजरत इनरावल गव रनरसाहेब वाहादुर दरदजलास कौसल खालो लिहिलेल मालाचो खोयाद निरखाच खरोकि मतोसुध्यां प्रघट करीत आहेत.

नंबर	माल	निरखाचोयामत
४२३	सरजान अयत खोटी पोचळी मोडीचिनार	रुपये आणे पर
४२४	किता किता लाजान किता	५ ४
४६७	कागद साकाव अतीचोनेती	६ ०
५१७	साजीबार	१२

दरदक शंभर मथ्यांचे वीसशत
किता
चाळीस हजार तावाचे दरपेटीस
दरदमाजी सगाव.

निरखाचोयामत कौसल
रुपये आणे पर
किता
कडमचे कालिकठर

निशाणी
रुपये आणे पर
कडमचे कालिकठर

बसोळीचे हुकुम बंदिगान आंजिनवाव मुस्तताव हजरत इनरावल गव रनर साहेब वाहादुर दरदजलास कौसल

मारी व ४ सार आंजिनवारी सन १८४५ रपची मुकाम सुंबार

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहिर नामु

मेहेबुने तारीख ३१ डीरंभर शने १८४२
ने रोने नीरपनी छायादी परगाट फरीके ते
मांनं नंभर ४२३ तथा ४२४ तथा ४६७
तथा ५१७ मे मालनी कीमतमां युक्त मे
हुं माहुंम थमा कूपरयी अंदेगान माली
नवाण मुशतेताण हुंवरत हुंनराणल गव
रनर शाहिल भाहाडुर दर छजलाश फोशल
नीये लमेला मालनी परी छायाद नीरप
नी परा कीमत शुंरां परगाट फरेके क
नंभर माल नीरपनी कीमत

प्रीमा
रंति
रु

४२३ मुशंभं अथरा पीटा परवा
ला मोदी यीनछ दर मेक
१०० मल्लकानी वीश शेर ० ८ ०
४२४ कूपर परमाणे नांन कूपर
परमाणे ० ४ ०
४६७ फागल नाहानी परतना शी
नेरी यालीश हुंवर ताव
नी दर पेटीमे १० ० ०
५१७ शाणु पार दर अंगाली मंले ० १२ ०
अभोजणे कुंम अंदेगान माली
नवाण मुशतेताण हुंवरत हुं
राणल गवरनर शाहिल भाहा
डुर दर छजलाश फोशल
नीशानी मेय—मेय—गालाश
फशरंभना फलेफटर

तारीख ४ माहे जानेवारी शने १८४५
छशवी मुकाम मुणज फशरंभ हाडुश
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

It is hereby notified for general information, that Goods exported by Sea from hence, and subsequently carried by land into the Madras Territories, will not be exempted from the payment of frontier duties, unless accompanied by a certificate from this Office, shewing that duty has been paid at this Presidency.

By order of the Hon'ble
the Governor in Council,

H. H. GLASS,
Collector of Customs.

Bombay, }
Custom House, }
3rd Jany. 1845. }

जाहिरनामा

पंसाजे सब लोकांस मालुमदोण्याकरितां जाहोर केलें जातेंज
नं बदहन जाळमागीने जोमाल नेतात व तामाल उदें लुपकी
चे मागें मद्रास दलाक्यांत जाते त्या सालाची सुबद येथे ज

कात दिल्ली आचे असा येथील मांडवीचा दाखला असल्या
वाचून सरकारीची जकात माफ केली जाणारनाहीं

बमोजिने हुकुम बंदियाग आलिनवाव मु
कताव वजरत वनरावल गवरनर साहेब
बाहाडुर दरदजलास कोसल

निवाणो

रच रच घास

कठमचे कालेकटर

तारीख २ माहे जानेवारी सन १८४५ इसवी मुकाम सुंवर
कठमहोय

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहिर नामु

मेहेबुने शरये लोकीने माहुंम थमा शास्त्र
जाहिर करवामां मावेके ते मुणजथी वल मा
रगे ते माल लछ जामेके तथा ते माल मा
गल पुशकी मारगे महराश छलाकामां वा
मेके—ते मालनी मुणजथी वक्रात आपी
के मेहेयो अडीनी मांड रीने दामने होमे
वीना शरदहनी वक्रात माय करामा माय
शी नडी क

अभोजणे कुंम अंदेगान माली
नवाण मुशतेताण हुंवरत हुं
राणल गवरनर शाहिल भाहाडु
र दर छजलाश फोशल
नीशानी मेय—मेय—गालाश
फशरंभना फलेफटर

तारीख ३ माहे जानेवारी शने १८४५
छशवी मुकाम मुणज फशरंभ हाडुश

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this office at noon, on Wednesday the 12th day of February next, for supplying any quantity of good clean Gram that may be required by the Commissariat Department, at Poona and Kirkee, from the 1st March 1845 until the 28th February 1846.

The Gram to be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to mounted Corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government, beyond the stipulated price, at the Commissariat stores at the above Stations; In case of dispute as to the quality of the Grain tendered the opinion of a Committee of Officers to decide the point, when, if the Gram be rejected, the required quantity will be purchased, wherever procurable, at the risk and loss of the Contractor; who will be liable to be fined 50 Rupees, or 30 per cent on the amount of the expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat officer.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of three months during the Monsoon, to be constantly kept in the Commissariat Stores.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood, that the Provisions of the Contract are only intended to extend to demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the Cavalry moving, it will be optional with the Commissariat officer to take one month's gram for their use on the march, and the Contractor will not be liable for any greater demand.

The Biddings to be in the Company's Rupees, and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this office the sum of (500) five hundred Rupees in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of Contract, should his offers be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a further similar sum making in all Rupees (1000) one thousand, cash, and in addition thereto he will be required to furnish unexceptionable security in the sum of Rupees (10,000) ten thousand, for the due and punctual performance of his engagement.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office, any day from 10 till 5 o'clock (Sundays excepted).

G. POPE, Capt.

Assist. Comm'y. Genl. P. D. A.

Poona,
Comm. Office, }
20th Decr. 1844. }

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd January 1845.

Lieutenant J. Rose, of the 15th Regiment Bombay Native Infantry, is appointed Agent for Bheels in the Western districts of Candiaish.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
J. P. WILLOUGHBY,
Chief Secy.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 17th January 1845.

Assistant Surgeon P. Cruickshank to be Civil Surgeon at Sholapoor

Bombay Castle, 18th January 1845,

Brevet Captain Lynch, 16th Regiment Native Infantry, to act as Post Master at Tannah, until further orders.

Bombay Castle, 20th January 1845.

The Reverend John Jessopp, B. A., Junior Assistant Chaplain, to act as Chaplain of Malcom Peth and Sattara.

Bombay Castle, 22nd January 1845.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following Extract para. 1 from a letter from the Hon'ble the Court of Directors (No. 48) dated the 4th December 1844.

Extract para. 1 from a letter from the Hon'ble the Court of Directors (No. 48) dated the 4th December 1844.

"Para: 1. We have to acquaint you, that we have granted to Mr. John Nugent Rose, of your establishment, an extension of furlough for the period of six months."

Surgeon M. Stovell, received charge of the office of Secretary to the Board of Education on the 17th instant.

Captain T. Candy, Superintendent of the Poona College has been permitted to reside and carry on his duties at Mahabeshwur, from the 10th proximo, to the commencement of the monsoon.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to announce that Juggonath, Sunkersett Esquire, Mahomed Ibrahim Muckba Esquire, and Framjee Cowasjee, Esquire, have been re-elected by the Committee of the Elphinstone Native Education

Institution, to be Native Members of the Board of Education for the current year

Assistant Surgeon W. Neilson, M. D. now officiating Civil Surgeon at Rutnagherry, to be transferred to the Military Branch, and Assistant Surgeon H. Giraud, M. D. to officiate as Civil Surgeon at Rutnagherry, vice Neilson

ERRATUM.

In the disposition list of Furloughs, published in the Government Gazette of the 16th Instant, page 65, for "1st February," read "1st March," as the date on which Mr. Young's furlough will expire.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 18th January 1845.

Ensign R. W. Darcy, 1st Grenadiers, to act as Adjutant of the Khandeish Bheel Corps until further orders.

Bombay Castle, 20th January 1845.

Mr. C. G. Prendergast, First Assistant to the Magistrate of Rutnagherry, is vested with the full penal powers of a Magistrate in that Zilla, under the provisions of Act No. XIV of 1835.

Bombay Castle, 22nd January 1845.

Mr. S. Babington, additional Assistant Judge and Session Judge of Ahmednuggur, assumed charge of his office on the 13th instant.

Mr. J. R. Morgan, acting Assistant Judge and Session Judge of Ahmedabad, is allowed leave of absence for one month under Section XII of the Absentee Regulations, to proceed to Bombay on private affairs.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE

Bombay Castle, 17th January 1845.

Mr. A. K. Forbes, to be Third Assistant to the Collector and Magistrate of Khandeish.

Mr. A. B. Warden, to be Third Assistant to the Collector and Magistrate of Ahmedabad, but to remain until further orders as Acting Assistant Judge and Session Judge of Surat.

Mr. R. Hardy, to be Third Assistant to the Collector and Magistrate of Sholapoor.

Mr. A. Campbell, to be Acting First Assistant to the Collector and Magistrate of Khandeish.

Mr. W. J. Turquand, to be Supernumerary Second Assistant to the Collector and Magistrate of Khandeish.

Mr. C. J. Manson, to be Third Assistant to the Collector and Magistrate of Ahmednuggur.

Bombay Castle, 22nd January 1845.

Mr. W. E. Frere, Acting Collector and Magistrate of Kaira, assumed charge of those Officers from his Acting first Assistant Mr. Richardson, on the 9th Instant.

Mr. E. W. Burton, first Assistant to the Collector and Magistrate of Broach, resumed charge of those duties on the 5th instant.

TERRITORIAL DEPARTMENT

FINANCE.

Bombay Castle, 22nd January 1845.

Mr. W. R. Morris, resumed charge of his duties as Accountant General and Revenue and Judicial Accountant on the 18th instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
E. H. TOWNSEND, Secy. to Govt.

Military Arrivals and Departures.

1845.

ARRIVALS.

- 7th Jan.—Lieut. O. De Wit, 51st M. N. I. from Cape of Good Hope.
 " " Do. R. M. Hammond, 20th Regt. N. I. from England.
 " " Do. C. D. Grant, 11th Regt. M. N. I. from Broach.
 " " Ensign C. T. Palin, 19th Regt. N. I. from do.
 " " Capt. W. Ward, M. A. & Nizam's Service, from Cape of Good Hope.
 11th " —Do. Hebbert, Engineers, from England.
 10th " —Lieut. P. Webster, 15th Regt. from Ahmednuggur.
 17th " —Ensign J. R. Palmer, 21st Regt. from Poona.

- " " Do. J. W. Gordon, 10th Regt. from Poona.
 " " Capt. Stockley, Malwa, Bheel Corps, from Bhopawan.
 18th " —Lieut. Hunter, 4th Rifles, from Baroda.
 19th " —Do. Robert, Bruce, H. M. 25th Regt. from Cannanore.
- DEPARTURES.
- 15th Jan. —Assist Surg. H. Stanbrough, 7th M. L. C. to Kamptee.
 16th " —J. H. Ayrton, ... } 10th R. N. I. to Mal-
 " " J. C. Coley, ... } wan.
 " " Ensign Fearon, ... }
 18th " —Asst. Surg. C. R. Bloxham, 2nd Grenadiers to Kolapore.
 " " Capt. S. V. W. Hart, do.
 " " D. G. Pope, A. C. General to Neilgherries.
 22nd " —J. Ramsay, Dy. A. C. General to Poona.

Town Major's Office, 15th January 1845.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

- 14th Jan.—Ship Fort William, G. B. Hogg, from Manila 16th November.
Passengers.—Two Spaniards.
 16th " —Barque Cursetjee Cowasjee, J. Campbell, from China, 26th November, and Singapore 15th December.
Passengers.—7 Natives.
 17th " —Steamer Carnac, P. Duverger, from Surat 16th Instant.
Passengers.—60 Natives.
 18th " —Brig Argra, P. Rees, from Aden 25th November.
 " " —H. C. Steam Frigate Sesostris, Commander J. A. Young, from Kurrachee 14th Instant.
Passengers.—one Gunner Artillery; one woman and two children.
 19th " —H. C. Steam Frigate Ackbar, Lieut. Leeds, from Malwan 18th instant.
Passengers.—One Subedar 10th N. I.

DEPARTURES.

- 16th Jan —Ship Gwalior, H. Edwards, to China.
 " " —French Barque George Cuvier, C. Larue, to Malabar Coast, Colombo, and Bordeaux.
Passengers.—M. DeKerwan.
 " " —H. C. Steam Frigate Ackbar, to Vingorla.
Passengers.—3 Commissioned and 200 Native Commissioned, non Commissioned Rank and file 10th N. I.
 17th " —Ship Camillus, J. Ashton, to Cochín and Colombo.
 18th " —Barque Enu, J. Smith, to China.
 19th " —Barque Falcon, S. C. Umfreville, to Antwerp.
 " " —H. C. Schooner Constance, Lieut. Bertton, to Malwan.
 21st " —Ship Nimrod, R. Atkins, to Liverpool.

P. W. LRG EYT,

Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office 22nd Jan. 1845.

List of Letters (received by the last Overland Mail) on which Southampton Steam postage is due, and which are now lying unclaimed in the Bombay General Post Office.

- 1 Bradburn, John, Sloop of War "Coote."
 1 Bevers, Thomas do do.
 1 Bennett, Alexander Engineer H. C. Naval Service.
 1 Batt, Henry Lieut. H. C. Ship "Hastings."
 1 Bendahaw, William H. C. Sloop of War "Coote."
 2 Cowie, Alexander H. C. Steam Frigate "Auckland."
 1 Dobson, Ralph Mr. Basket Manufacturer.
 1 Davis, Saml. Richd. H. C. Steam Frigate "Sesostris."
 1 Douglas, Walter H. C. Ship "Hastings."
 1 Envis, John Charles Accountant General's Office.
 1 Fife, George H. C. Steamer "Semeramis."
 2 Gibson, Charles Mr. H. C. Ship "Hastings."
 1 Haynes, Edwin Mr. Horse Firm.
 1 Howlett, Richard Transport Ship "Cornwall."
 1 Hawkes, Richard do do.
 1 Harris, Richard, H. C. Steamer "Sesostris."
 1 Hartland, James do do.
 1 James, Mr. Seaman H. C. Ship "Hastings."

- 1 Johns, Henry on board the Barque Sophia.
 1 Jacott, Fred. H. C. Sloop of War "Elphinstone."
 1 Lansdown, H. Edwd. Mr. Ship Cornwall.
 1 Munson, J. O. Esq. Genl. Post Office Bombay.
 1 Mitchel, Xavier H. C. Sloop of War Elphinstone.
 2 Macdonald, D. Capt. Ship John Grey.
 1 Miskin, John Ship Cornwall.
 1 Manners, F. E. Lieut. Indian Navy.
 1 Pengelley, W. M. Esq. Superintendent's Office.
 1 Place, Edward H. C. Steam Frigate "Auckland."
 1 Pritchard, William Mr. Ship "Hastings."
 1 Rawlings, H. C. Major 1st Bombay Infantry.
 1 Roe, James H. C. Steam Frigate "Auckland."
 1 Rouse, James Seaman Ship Cornwall.
 1 Smyth, James Seaman of the late Memnon.
 2 Simon, George, H. C. Ship "Hastings."
 1 Tove James Mr. H. C. Sloop of War "Clive."
 1 Walker, Josiah H. C. Ship "Hastings."
 1 Wilson, Mathew Brig Jane Tompson of Sunderland.
 1 Wise, John Mr., Barque Sophia, care of Messrs. Forbes & Co.

JOHN GORDON,
Post Master General.

Bombay, Genl. Post }
Office, 22nd Jan. 1845. }

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 21ST DECEMBER 1844.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 21st December 1844.

ACT No. — OF 1844.

An Act concerning the Examination and Appointment of Hindoo and Mahomedan Law Officers.

I. It is hereby enacted, that Section 5, Regulation XI. of 1826, of the Bengal Code, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that from and after the passing of this Act, any person may be appointed to be a Hindoo or Mahomedan Law Officer in any of the Courts of Justice under the Presidency of Fort William in Bengal, who shall have successfully passed through such an examination as the Government of the said Presidency shall from time to time prescribe.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 21st day of February next:

G. A. BUSHBY,
Secy. to Govt. of India.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

THE 28TH DECEMBER, 1844.

The following Act is brought up before the Legislative Council this day, the Governor General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act.—

Resolved, that the Rule requiring that no Draft of a Law should be ordered to be published till at least one week shall have elapsed from the day on which it was first laid before the Council of India in its Legislative Department, and that the Rules requiring that all Acts of the Governor General of India in Council shall be brought up for second reading in two months, or in three months from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law.

ACT No. XXII. OF 1844.

An Act for regulating the Copper Coinage of the Mints in the Territories of the East India Company.

1. It is hereby enacted, that from and after the passing of this Act the following Copper Coins

only shall be issued from any Mint within the Territories of the East India Company:

I A Pice weighing	100 Grains Troy.
2. A Double Pice	200 " "
3. A Pie of one-twelfth of an Anna pice. }	33 $\frac{1}{2}$ " "

with such devices as shall be fixed for the same by the Governor General in Council.

II. And it is hereby enacted, that from and after the passing of this Act the said Pice shall be a legal tender throughout the Territories of the East India Company for $\frac{1}{12}$ of the Company's Rupee, and the said Double Pice for $\frac{1}{6}$ of the Company's Rupee, and the said Pie for $\frac{1}{12}$ of the Company's Rupee.

III. And it is hereby enacted, that all Copper Coins of the weights specified in Section I of this Act, which may have been issued since the passing of Act XXI, of 1835, from any Mint within the Presidency of Bombay, shall be legal tender respectively for the values specified in Section II. of this Act within that Presidency.

VI. Provided always, that none of the said Copper Coins shall be legal tender except for fractions of a Rupee.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,
THE 4TH JANUARY,

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 4th of January 1845.

ACT No. — OF 1845.

An Act to amend the Law regarding the issue of Commissions of the Peace.

Whereas it is inconvenient to issue a new General Commission of the Peace whenever the Executive Government of any of the Presidencies of Fort William in Bengal, Madras or Bombay shall nominate and appoint any persons not named in

the General Commission last issued to act as Justices of the Peace—It is hereby enacted, that the Supreme Court of Judicature of each of the said Presidencies shall and may from time to time upon the order or warrant of the Executive Government of such Presidency, issue separate Commissions to any persons not named in the General Commission of the Peace last issued, who by law are capable of being appointed to the office of Justice of the Peace, and who shall be nominated and appointed by such Executive Government to act as Justices of the Peace within and for such Presidency and the places subordinate thereto, or within and for the Presidency Town, And all such Commissions shall be issued in the name of the Queen's Majesty, her Heirs and Successors, under the Seal of the Supreme Court, and tested in the name of the Chief Justice of such Court and shall be filed of record in the Court of Oyer and Terminer of the Presidency or place wherein and for which the same shall be issued, as supplementary to the General Commission of the Peace late issued which shall remain in full force.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 4th day of April next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India,

Private Advertisement.

ADVERTISEMENT.

The Interest and Responsibility of Mr. Richard Burgass in the Bank of Western India, ceased in the month of June 1843.

REMINGTON & Co.

Bombay 22nd January 1845.

N. B.—The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street.